

Dodatok č. 1
k Zmluve o poskytovaní služieb č. Z201916191_Z
uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ: Slovenská obchodná inšpekcia (ďalej len „SOI“)
Ústredný inšpektorát

Sídlo: Bajkalská 21/A, 827 99 Bratislava

Zastúpený: Mgr. RNDr. Nadežda Machútová – ústredná riaditeľka SOI

IČO: 17 331 927

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK28 8180 0000 0070 0006 5105

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: SWAN, a.s.

Sídlo: Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpený: Dana Bucková, Head of Business and SME

IČO: 35 680 202

DIČ: 2020324317

IČ DPH: SK2020324317

Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.

IBAN: SK03 1100 0000 0026 2171 2085

(ďalej len „poskytovateľ“)

(Objednávateľ a poskytovateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ a každý z nich jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. Z201916191_Z (ďalej len „Dodatok“) v nasledujúcom znení:

Článok I
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 12.06.2019 Zmluvu o poskytovaní služieb č. Z201916191_Z (ďalej len „Zmluva“), ktorá nadobudla účinnosť dňa 13. 06. 2019.

2. Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytovať služby internetového pripojenia, dátové služby a hlasové služby pevných liniek.
3. Podľa článku čl. V. Záverečné ustanovenia, ods. 5.5 *„Túto Zmluvu bude možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami“*.
4. Podľa § 18, ods. 1, písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) *„Zmluvu, rámcovú dohodu alebo koncesnú zmluvu možno zmeniť počas jej trvania bez nového verejného obstarávania aj vtedy, ak potreba zmeny vyplynula z okolností, ktoré verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ nemohol pri vynaložení náležitej starostlivosti predvídať a zmenou sa nemení charakter zmluvy, rámcovej dohody alebo koncesnej zmluvy“*, a zároveň podľa § 18, ods. 5 ZVO *„Ak ide o verejného obstarávateľa, zmenou podľa odseku 1 písm. b) alebo písm. c), nemôže dôjsť k navýšeniu hodnoty plnenia o viac ako 50 % hodnoty pôvodnej zmluvy...“*.
5. Vzhľadom na okolnosť, ktorú nemohol verejný obstarávateľ predvídať ani pri vynaložení náležitej starostlivosti, ktorá spočíva v tom, že laboratórnym rozborom odobratej vzorky steny v mieste dlhodobého poskytovania služieb (Predmestská 71, 011 79 Žilina) sa zistila prítomnosť azbestu v obvodových stenách budovy, bolo nevyhnutné pristúpiť k likvidácii azbestového odpadu, a v tejto súvislosti k dočasnej zmene miesta poskytovania služieb (Košická 2, 010 01 Žilina).

Článok II

Predmet Dodatku

Predmet Dodatku, dĺžku trvania, ako aj špecifikáciu ceny, ktorá nepresiahne 50 % hodnoty Zmluvy, upravuje neoddeliteľná Príloha č. 1 Dodatku – „Špecifikácia Služby IP VPN“.

Článok III


Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom bezprostredne nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, Zmluvné strany berú na vedomie, že zmeny Zmluvy vo forme Dodatku nemajú vplyv na platnosť a účinnosť iných ustanovení Zmluvy, ktorá zostáva ako celok naďalej platná a účinná.

3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, nedotknuté týmto Dodatkom, ostávajú v platnosti nezmenené.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých každý má váhu originálu. Po podpísaní Dodatku Objednávateľ dostane dva (2) rovnopisy a Poskytovateľ jeden (1) rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok bol uzatvorený slobodne a vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, nie je v rozpore s dobrými mravmi, ani so zásadami poctivého obchodného styku. Zmluvné strany si Dodatok pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.
6. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:



ústredná riaditeľka SOI



Head of Business and SME

Príloha č. 1: Špecifikácia služby IP VPN



Špecifikácia Služby IP VPN

Táto Špecifikácia Služby tvorí dodatok Zmluvy o poskytovaní verejných služieb

Číslo Zmluvy:	Z201916191_Z
Číslo Špecifikácie:	SSP-2305-19060000749-4
ktorý dopĺňa predmet Zmluvy o novú Službu	

Zmluvné strany:

Podnik:	Účastník:
SWAN, a.s.	Slovenská obchodná inšpekcia
Landererova 12, 811 09 Bratislava	Bajkalská 21/A, 827 99 Bratislava
IČO: 35 680 202	IČO: 17 331 927

Parametre Služby

Technická špecifikácia	Parameter
Manažovaná služba IP VPN	Áno
Typ služby podľa regionálneho rozsahu	Národná
Koncové zariadenie je súčasťou služby	Áno
Routovací protokol (len pre nemenežovanú verziu)	BGP
Prídavné služby	Parameter
SLA (dohodnutá úroveň služby)	SLA Optimum
QoS podpora	Nie
DSCP transparentnosť	Nie
Poznámka: Maximálne 5% je vyhradených pre monitorovanie a údržbu	
Monitorovanie služby	Basic
RAS (vzdialený prístup k službe)	Žiadny

Odplata za poskytovanie Služby

Služba	Jednorazová cena	Mesačná cena
Bod 1 IP VPN	- €	190,00 €
Monitoring	- €	- €
SLA	- €	- €

CENA SPOLU	Zriaďovací /aktivačný poplatok za Službu	Paušálny mesačný poplatok za Službu
Všetky ceny sú bez DPH	- €	190,00 €
Zmluva sa uzatvára na dobu:	určitú	
po dobu:	3	mesiacov od podpisu Preberacieho protokolu
Predpokladaná lehota zriadenia Služby:	6	týždňov od podpisu Špecifikácie

Spoločnosť SWAN si vyhradzuje právo zmeniť uvedenú lehotu v zmysle bodu 6.4. Podmienok.

Miesto zriadenia a poskytovania služby	Bod 1
Spoločnosť	Slovenská obchodná inšpekcia
Ulica	Košická 2
PSČ	010 01
Mesto	Žilina
Krajina	Slovensko
Kapacita primárnej linky	Shared 50 Mbps
Agregácia	1:3
Primárna linka - Technológia	Local cabling
Záložné pripojenie	Nie
Monitoring	Basic
SLA (dohoda o úrovni kvality poskytovanej služby)	SLA Optimum
Technický kontakt - meno	Ján Patočka
Mobil	+421907062822
E-mail	jan.patocka@soi.sk
Technický kontakt - meno	Peter Červenka
Mobil	+421905965795
E-mail	peter.cervenka@soi.sk

Podmienky tejto Špecifikácie sa vzťahujú len na Službu definovanú touto Špecifikáciou.

Záväzkový vzťah pri poskytovaní Služby definovanej touto špecifikáciou upravujú aj ďalšie zmluvné dokumenty:

Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby - pripojenia do siete internet, prenájmu okruhov a iných služieb prenosu dát SWAN BUSINESS

Príloha "Definícia SLA" - ak je služba poskytovaná s parametrom SLA.

Meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného zástupcu

Podniku:

Meno a priezvisko, funkcia

Účastníka:

Meno a priezvisko, funkcia